

# ANEXO 5

## **“ENCUESTA DE PLAGUICIDAS CADUCADOS”**



ANEXO 5: ENCUESTA DE PLAGUICIDAS CADUCADOS



PROYECTO GEF / UNEP  
" PLAN NACIONAL DE IMPLEMENTACIÓN PARA LA GESTIÓN  
DE LOS CONTAMINANTES ORGÁNICOS PERSISTENTES "

■ OBJETIVOS

El documento que Ud. posee en sus manos, tiene por finalidad definir ¿ Dónde están ? y ¿ Cuántos son ? , los plaguicidas caducados en el país, los cuales representan un alto riesgo a la población y al medio ambiente. De esta manera se dispondrá de la información necesaria para elaborar un Plan que contribuya a determinar las formas de eliminarlos en un futuro próximo, traduciéndose ello en un beneficio directo a los usuarios.

*De ninguna manera esta "Encuesta " implica una medida fiscalizadora ni sancionatoria, por lo cual se le ruega el máximo de cooperación en la entrega de la información aquí solicitada.*

"Inventario Nacional de Existencias de Plaguicidas Caducados Cop's"

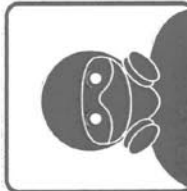
■ MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

Para contestar la siguiente encuesta Ud. deberá manipular las existencias de plaguicidas en su lugar de almacenamiento. Recuerde que para manipular plaguicidas usted debe utilizar los elementos de protección personal establecidos por la normativa vigente.

Dado que todos estos plaguicidas corresponden a substancias altamente peligrosas, como carácter preventivo se le solicita tomar todas las medidas de precaución correspondientes para evitar contaminarse, dentro de estas se señalan las siguientes como de vital importancia:



Previo al ingreso del lugar de almacenamiento, asegúrese que este se encuentre bien ventilado. Si al momento del ingreso Ud. percibe aun un fuerte olor a plaguicidas, ventile por un mayor período de tiempo, o bien utilice máscara con filtro para gases.



De generarse otras situaciones tales como: derrames o fugas de producto, presencia de producto en el suelo, etc. Ud. deberá hacer uso de todos los elementos de protección personal necesarios en tal situación (Botas, Traje, Gafas, etc.), dado el alto riesgo de contaminación que esta situación suscita.



En caso de ocurrir un derrame o contaminación de consideración, deberá comunicarlo en forma inmediata al SAG y/o oficina de CONAMA regional.



Durante la manipulación de plaguicidas no ingiera alimentos, no beba alcohol, ni fume.



Una vez finalizada la encuesta, y ya fuera de la bodega, no olvide que su primera acción debe ser limpiar sus extremidades y cara, aún cuando haya utilizado los elementos de protección personal. En caso de haber contaminado ropa, retírela de inmediato y proceda a lavarla en forma separada.



LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES PARA EL LLENADO DEL FORMULARIO EN EL REVERSO DE ESTA ENCUESTA.



En caso de inhalar, ingerir o tener contacto con plaguicidas que hagan suponer cierto grado de intoxicación, debe acudir al centro asistencial más cercano, llevando consigo el envase del producto, en caso que este posea su etiqueta, o en caso contrario dar la mayor información posible del producto en la eventualidad que tuviera conocimiento de ella.





■ 1. ¿Tiene bodega para almacenar restos de plaguicidas? ☐ Sí ☐ No Si responde Sí, pase a la pregunta 3.  
Si responde No, siga con la pregunta 2.

[illegible][illegible]

GOBIERNO DE CHILE  
COMISION NACIONAL  
DEL MEDIO AMBIENTEGOBIERNO DE CHILE  
SERVICIO AGRICOLA GANADEROGOBIERNO DE CHILE  
INIAF

## 1. INSTRUCCIONES PARA LLENAR LA ENCUESTA DE PLAGUICIDAS CADUCADOS.

Lea atentamente todas las instrucciones aquí señaladas, antes de comenzar a contestar la Encuesta.

**Plaguicidas Caducados: Debe entenderse como los plaguicidas prohibidos, vencidos o en desuso que se encuentren contenidos en envases sin abrir o abiertos, e independientemente de que tales envases se encuentren en buen o mal estado.**

1. En la sección (A), Identificación del usuario, complete todos los datos solicitados, incluyendo la fecha.

2. En la sección (B) Existencias y adquisición del producto. Ud. deberá responder si tiene plaguicidas caducados almacenados (Pregunta 1). Si Ud. los tiene debe pasar a la pregunta 4 e indicar cómo los obtuvo, pudiendo marcar más de un casillero. Si Ud. no tiene plaguicidas caducados almacenados (Pregunta 1), deberá responder si los ha tenido antes (Pregunta 2). Si los ha tenido deberá indicar qué hizo con ellos (Pregunta 3), marcando los casilleros correspondientes a sus acciones y dar por finalizada la encuesta. Si no los ha tenido (Pregunta 2), deberá dar por finalizada la encuesta en esta pregunta.

3. En la sección (C), Envase y Etiqueta del producto, Ud. deberá completar un cuadro encuesta, anotando primero aquellos plaguicidas que pertenezcan a los COP's: DDT, Mirex, Toxafeno, Clordano, Aldrin, Dieldrin, Endrin, Heptacloro, Hexaclorobenceno. Una vez que ha completado la información de éstos, anote otros plaguicidas caducados (vencidos, en desuso, etc.) que pudiera tener.

• Bajo el título " Nombres Comerciales de Plaguicidas Caducados " , anote en cada columna el nombre comercial del plaguicida que Ud. tiene y complete una columna por producto. Si Ud. desconoce el nombre comercial del producto, indique como nombre comercial el número 1, 2, 3, etc, sucesivamente e indique en la columna la mayor cantidad de información que Ud. tenga de él.

• En la Pregunta 1, indique el estado físico del plaguicida: sólido (o sea, polvo, gránulo, tableta) o líquido (o sea, emulsión, suspensión, solución). Si tiene el mismo producto en ambos estados, repita el nombre del plaguicida en la columna siguiente y complete la información para cada uno de ellos, por separado.

• En la pregunta 2, señale si el material del envase en que está el plaguicida es de plástico, metal, cartón o vidrio. En el caso de que tenga el mismo plaguicida en envases de distinto material, repita el nombre del producto en la columna siguiente y complete la información para cada uno de ellos por separado.

• En el punto 3 (Envase Original del Producto), Ud. deberá contestar toda la información solicitada (3.1 a 3.5.2) con respecto a los plaguicidas que se encuentren en su envase original, o sea, el que traían en el momento en que Ud. los compró, en el comercio del ramo. Si por el contrario, el plaguicida caducado se encuentra en un envase distinto del original, o sea, no corresponde al que se expendía en el comercio del ramo, Ud. deberá remitirse al Punto 4 (Envase no Original del Plaguicida) y contestar toda la información solicitada (4.1 a 4.5.2) siguiendo las mismas instrucciones dadas para el Punto 3. Si tiene de ambos tipos, deberá contestar la información solicitada en ambos Puntos (3 y 4).

• En la línea 3.1, anote el número de envases originales que tiene del producto. En la línea 3.2 sume la cantidad de producto de todos los envases originales que Ud. indicó en la línea anterior, y exprese la cantidad total de producto en unidades de Kg, Lt, gr ó cc (Ej: 10 Kg.). Del número total de envases (línea 3.1), indique cuántos de ellos están abiertos y tienen restos (línea 3.3), y cuántos nunca se abrieron (línea 3.4). A su vez, del total de envases, señale el número de ellos que no presenten pérdidas, fugas ni derrames (línea 3.5.1), y el número de ellos que sí las tienen (línea 3.5.2).

• Para la información solicitada en las líneas 4.1 a 4.5.2, siga las mismas instrucciones señaladas para los puntos (3.1 a 3.5.2), refiriéndose ahora a los envases no originales, o sea, a aquellos que no correspondían a los vendidos en locales del rubro.

• En el punto 5, se solicita la información respecto a la Etiqueta del plaguicida. En la línea 5.1, Ud. debe indicar el número de envases de plaguicidas que no poseen etiqueta. Asimismo, en la línea 5.2 debe registrar la cantidad de envases, que si bien no poseen su etiqueta original con la cual fueron comprados, presentan alguna marca o rótulo que permite identificarlos. En la línea 5.3 se registrará el número de envases que conserven su etiqueta original, o sea, aquella que traía el envase al momento de comprarlo. De aquellos envases que mantengan su etiqueta original, indique cuántos de ellos tienen su etiqueta dañada o no se lee (línea 5.3.1), y cuántos de ellos tienen la etiqueta en otro idioma (5.3.2)

• Complete el resto de la información solicitada en el punto 5.4 (5.4.1 a 5.4.7) de acuerdo a lo indicado en la etiqueta, en caso de encontrarse ella en buen estado. De no tenerla o faltar información en ella, trate de entregar la mayor cantidad de información posible que Ud. tenga del plaguicida.

### INSTRUCCIONES PARA COMPLETAR LA ENCUESTA DE CARACTERISTICAS DEL LUGAR DE ALMACENAMIENTO DE PLAGUICIDAS CADUCADOS.

**Entiéndase como lugar de almacenamiento de plaguicidas caducados, aquel que puede existir como lugar exclusivo para estos, o aquel dónde Ud. almacena la totalidad de sus plaguicidas, destinando un espacio para este tipo de productos.**

En la Pregunta 1, el usuario deberá indicar si cuenta con una bodega para almacenar sus productos caducados. En el caso de tener bodega para ello deberá continuar con la pregunta 3 y siguientes. De no tener una bodega para tal finalidad deberá indicar en qué lugar físico los almacena (Pregunta 2), y dar por finalizada la encuesta

En las preguntas 3, 4, 5 y 6, Ud. deberá marcar todos aquellos casilleros correspondientes a los elementos que Ud. posee en la bodega, y que aquí se le solicitan mencionar.

En la pregunta 7, debe indicar si posee generador(es) eléctrico(s) anterior(es) al año 1980, de poseerlos debe indicar el número de ellos.

En la Pregunta 8, deberá indicar si su bodega está cerca de alguno de los lugares citados. De encontrarse cerca de su casa, Ud. deberá especificar si está dentro o fuera de ella (Pregunta 9).

La pregunta 10 se refiere específicamente a accidentes que haya tenido durante la manipulación de los plaguicidas caducados. Si Ud. los ha tenido, indique aproximadamente cuántas veces, detallando el lugar físico donde esto habría ocurrido en términos de ubicación.